

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2006

Julkaistu Helsingissä 20 päivänä joulukuuta 2006

N:o 1158—1164

SISÄLLYS

N:o		Sivu
1158	Laki ulkomaalaislain muuttamisesta	3185
1159	Laki ulkomaalaisrekisteristä annetun lain 8 §:n muuttamisesta	3187
1160	Sosiaali- ja terveysministeriön asetus työntekijäin eläkelain mukaista toimintaa harjoittavan eläkesäätiön eläkevastuun laskuperusteista annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta	3188
1161	Sosiaali- ja terveysministeriön asetus työntekijäin eläkelain mukaista toimintaa harjoittavan eläkekassan työntekijäin eläkelain 12 §:n mukaista vastuunjakoa varten laskettavista suureista annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta	3190
1162	Sosiaali- ja terveysministeriön asetus lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain 9 §:n mukaisista perusteista annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta	3192
1163	Sosiaali- ja terveysministeriön asetus taiteilijoiden ja eräiden erityisryhmiin kuuluvien työntekijäin eläkelain 7 §:n 5 momentin mukaisista perusteista annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta	3194
1164	Sisäasiainministeriön asetus Ulkomaalaisviraston suoritteiden maksullisuudesta	3196

N:o 1158

Laki

ulkomaalaislain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 8 päivänä joulukuuta 2006

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
lisätään 30 päivänä huhtikuuta 2004 annettuun ulkomaalaislakiin (301/2004) uusi 105 a ja 105 b § seuraavasti:

Turvapaikkamenettelyt

105 a §

Tiedonsaantioikeus

Ulkomaalaisvirastolla, poliisilla ja rajavartiolaitoksella on oikeus salassapitosäännösten estämättä saada pyynnöstään vastaanottokes-

kukselta ilman huoltajaa olevan alaikäisen turvapaikanhakijan syntymäaikaa, perheenjäseniä ja näiden olinpaikkaa koskevia tietoja, jotka ovat välttämättömiä mainittujen viranomaisten selvittäessä alaikäisen henkilöllisyyttä, matkareittiä tai maahantulon tai oleskeluvuuden myöntämisen edellytyksiä taikka Ulkomaalaisviraston pyrkiessä 105 b §:n mukaisesti jäljittämään ilman huoltajaa ole-

HE 31/2006
HaVM 21/2006
EV 150/2006

Neuvoston direktiivi 2003/9/EY; EYVL N:o L 31, 6.2.2003, s. 18 ja 2004/83/EY; EYVL N:o L 304; 30.9.2004, s. 12

van alaikäisen turvapaikanhakijan vanhempia tai muuta hänen tosiasiallisesta huollostaan vastannutta henkilöä. Tietoja pyydettyessä viranomaisten on erityisesti kiinnitettävä huomiota lapsen etuun.

Ilman huoltajaa olevalle alaikäiselle on annettava tieto siitä, että 1 momentissa tarkoitettuja tietoja voidaan hänen suostumuksestaan riippumatta antaa Ulkomaalaisvirastolle, poliisille ja rajavartiolaitokselle. Tiedon antamisessa tulee ottaa huomioon lapsen ikä ja kehitystaso.

Ennen kuin vastaanottokeskus antaa 1 momentissa tarkoitetun tiedon Ulkomaalaisvirastolle, poliisille tai rajavartiolaitokselle, asiasta on annettava tieto maahanmuuttajien kotouttamisesta ja turvapaikanhakijoiden vastaanotosta annetun lain (493/1999) 26 §:n perusteella alaikäiselle määrätyle edustajalle.

105 b §

Ilman huoltajaa olevan alaikäisen turvapaikanhakijan vanhemman tai muun hänen tosiasiallisesta huollostaan vastanneen henkilön jäljittäminen

Ulkomaalaisviraston on mahdollisuuksien mukaan pyrittävä ilman huoltajaa olevan alaikäisen turvapaikanhakijan edun toteuttamiseksi jäljittämään hänen vanhempansa tai muu hänen tosiasiallisesta huollostaan vastannut henkilö viipymättä.

Vanhempaa tai muuta alaikäisen tosiasiallisesta huollosta vastannutta henkilöä koskevia tietoja on kerättävä, käsiteltävä ja välitettävä salassa pidettävänä siten kuin viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa (621/1999) säädetään.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 2007.

Helsingissä 8 päivänä joulukuuta 2006

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Sisäasiainministeri *Kari Rajamäki*

N:o 1159

Laki**ulkomaalaisrekisteristä annetun lain 8 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 8 päivänä joulukuuta 2006

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
lisätään ulkomaalaisrekisteristä 19 päivänä joulukuuta 1997 annetun lain (1270/1997) 8 §:n 1 momenttiin, sellaisena kuin se on osaksi laissa 305/2004, siitä viimeksi mainitulla lailla kumotun 4 kohdan tilalle uusi 4 kohta seuraavasti:

8 §

Ulkopuoliset tietolähteet

Rekisterinpitäjällä on oikeus salassapitosäännösten estämättä saada ulkomaalaisrekisteriä varten sille laissa säädettyjen tehtävien suorittamiseksi välttämättömiä tietoja seuraavasti:

4) vastaanottokeskukselta ulkomaalaislain 105 a §:n mukaisesti tietoja, jotka koskevat ilman huoltajaa olevan alaikäisen turvapaikanhakijan syntymäaikaa, perheenjäseniä ja näiden olinpaikkaa;

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 2007.

Helsingissä 8 päivänä joulukuuta 2006

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN**Sisäasiainministeri *Kari Rajamäki*

HE 31/2006
 HaVM 21/2006
 EV 150/2006

Neuvoston direktiivi 2003/9/EY; EYVL N:o L 31, 6.2.2003, s. 18 ja 2004/83/EY; EYVL N:o L 304; 30.9.2004, s. 12

N:o 1160

Sosiaali- ja terveysministeriön asetus

työntekijäin eläkelain mukaista toimintaa harjoittavan eläkesäätiön eläkevastuun laskuperusteista annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeriön päätöksen mukaisesti
muutetaan työntekijäin eläkelain mukaista toimintaa harjoittavan eläkesäätiön eläkevastuun laskuperusteista 13 päivänä joulukuuta 2000 annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen (1103/2000) liite 2:n 4 kohta sellaisena kuin se on asetuksessa 1022/2005, seuraavasti:

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä joulukuuta 2006 ja sitä sovelletaan ensimmäisen kerran eläkesäätiön vuodelta 2006 tehtävissä vakuutusteknisissä laskelmissa.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeri *Tuula Haatainen*

Matemaatikko Pirjo Moilanen

VAKUUTUSTEKNISIIN PERUSTEISIIN LIITTYVÄT KERTOIMET**4. Rahastoitua vanhuuseläkettä koskevat kertoimet**

$${}^1i_{2006} = 0,0373 \quad (\text{kaava (4a)})$$

$${}^2i_{2006} = 0,0000 \quad (\text{kaava (4a)})$$

$${}^3i_{2006} = 0,0023 \quad (\text{kaava (4a)})$$

N:o 1161

Sosiaali- ja terveysministeriön asetus

työntekijäin eläkelain mukaista toimintaa harjoittavan eläkekassan työntekijäin eläkelain 12 §:n mukaista vastuunjakoa varten laskettavista suureista annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeriön päätöksen mukaisesti
muutetaan työntekijäin eläkelain mukaista toimintaa harjoittavan eläkekassan työntekijäin eläkelain 12 §:n mukaista vastuunjakoa varten laskettavista suureista 13 päivänä joulukuuta 2000 annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen (1105/2000) liite 2:n 4 kohta sellaisena kuin se on asetuksessa 1023/2005, seuraavasti:

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä joulukuuta 2006 ja sitä sovelletaan ensimmäisen kerran eläkekassan vuodelta 2006 tehtävissä vakuutusteknisissä laskelmissa.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeri *Tuula Haatainen*

Matemaatikko Pirjo Moilanen

VAKUUTUSTEKNISIIN PERUSTEISIIN LIITTYVÄT KERTOIMET**4. Rahastoitua vanhuuseläkettä koskevat kertoimet**

$${}^1i_{2006} = 0,0373 \quad (\text{kaava (2a)})$$

$${}^2i_{2006} = 0,0000 \quad (\text{kaava (2a)})$$

$${}^3i_{2006} = 0,0023 \quad (\text{kaava (2a)})$$

N:o 1162

Sosiaali- ja terveysministeriön asetus

**lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain 9 §:n mukaisista perusteista
annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeriön päätöksen mukaisesti
muutetaan lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain 9 §:n mukaisista
perusteista 7 päivänä lokakuuta 2005 annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen
(800/2005) liite 2:n 4 kohta sellaisena kuin se on asetuksessa 1024/2005, seuraavasti:

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä joulukuuta 2006 ja sitä sovelletaan ensimmäisen kerran vuoteen 2006 kohdistuvien
kustannusten jakamisessa.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeri *Tuula Haatainen*

Matemaatikko Pirjo Moilanen

4. SUUREEN J'_j ARVOT

$$J'_{2000} = 1029,6$$

$$J'_{2001} = 1032,7$$

$$J'_{2002} = 1026,4$$

$$J'_{2003} = 1018,2$$

$$J'_{2004} = 1020,2$$

$$J'_{2005} = 1026,0$$

$$J'_{2006} = 1039,6$$

N:o 1163

Sosiaali- ja terveysministeriön asetus

taiteilijoiden ja eräiden erityisryhmiin kuuluvien työntekijäin eläkelain 7 §:n 5 momentin mukaisista perusteista annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeriön päätöksen mukaisesti
muutetaan taiteilijoiden ja eräiden erityisryhmiin kuuluvien työntekijäin eläkelain 7 §:n 5 momentin mukaisista perusteista 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen (439/2005) liite 2:n 6 kohta sellaisena kuin se on asetuksessa 1025/2005, seuraavasti:

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä joulukuuta 2006 ja sitä sovelletaan ensimmäisen kerran vuoteen 2006 kohdistuvien kustannusten jakamiseen.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Sosiaali- ja terveysministeri *Tuula Haatainen*

Matemaatikko Pirjo Moilanen

6. SUUREEN J'_j ARVOT

$$J'_{2000} = 1029,6$$

$$J'_{2001} = 1032,7$$

$$J'_{2002} = 1026,4$$

$$J'_{2003} = 1018,2$$

$$J'_{2004} = 1020,2$$

$$J'_{2005} = 1026,0$$

$$J'_{2006} = 1039,6$$

N:o 1164

Sisäasiainministeriön asetus**Ulkomaalaisviraston suoritteiden maksullisuudesta**

Annettu Helsingissä 14 päivänä joulukuuta 2006

Sisäasiainministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 21 päivänä helmikuuta 1992 annetun valtion maksuperustelain (150/1992) 8 §:n ja viranomaisten toiminnan julkisuudesta 21 päivänä toukokuuta 1999 annetun lain (621/1999) 34 §:n nojalla, sellaisina kuin ne ovat, valtion maksuperustelain 8 § laissa 348/1994 ja viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 34 § laissa 495/2005:

1 §

*Muiden viranomaisten kanssa samanlaatuiset
suoritteet*

Valtion maksuperustelain 6 §:n 2 momentissa tarkoitettuja maksullisia julkisoikeudellisia suoritteita, joista Ulkomaalaisvirasto perii liitteenä olevan maksutaulukon mukaisen kiinteän käsittelymaksun, ovat suoritteet, jotka koskevat:

- 1) paikallispoliisilta Ulkomaalaisviraston ratkaistavaksi siirrettyä ensimmäistä oleskelulupaa;
- 2) paikallispoliisilta Ulkomaalaisviraston ratkaistavaksi siirrettyä uutta määräaikaista oleskelulupaa (jatkolupa);
- 3) paikallispoliisilta Ulkomaalaisviraston ratkaistavaksi siirrettyä pysyvää oleskelulupaa;
- 4) paikallispoliisilta Ulkomaalaisviraston ratkaistavaksi siirrettyä oleskeluoikeuden rekisteröintiä tai oleskelukorttia;
- 5) oleskeluluvan siirtämistä toiseen matkustusasiakirjaan;
- 6) muukalaispassia tai pakolaisen matkustusasiakirjaa; sekä
- 7) viisumia.

2 §

Omakustannusarvoa alemmat julkisoikeudelliset suoritteet

Valtion maksuperustelain 6 §:n 3 momentissa tarkoitettuja maksullisia julkisoikeudellisia suoritteita, joista Ulkomaalaisvirasto perii sosiaalisista ja humanitaarisista taikka kansainvälisistä sopimuksista johtuvista syistä liitteenä olevan maksutaulukon mukaisen omakustannusarvoa alemman kiinteän käsittelymaksun, ovat suoritteet, jotka koskevat:

- 1) hakemusta Suomen kansalaisuuden saamiseksi tai siitä vapautumiseksi;
- 2) kansalaisuusilmoitusta;
- 3) vastausta kansalaisuusaseman määrittämisestä koskevaan tiedusteluun;
- 4) muuta kuin 1 §:n 1 kohdassa tarkoitettua ensimmäistä oleskelulupaa;
- 5) kadotetun tilalle annettavaa uutta muukalaispassia tai pakolaisen matkustusasiakirjaa;
- 6) hakemusta oleskeluluvan peruuttamatta jättämisestä;
- 7) maahantulokiellon peruuttamista hakemuksesta; sekä
- 8) pyynnöstä annettavaa todistusta.

3 §

Maksuttomat julkisoikeudelliset suoritteet

Maksua oleskelulupahakemuksesta ei peritä:

1) määräaikaisesta oleskeluluvastaulkomaalaiselta, joka otetaan Suomeen pakolaiskiintiössä tai joka hakee kansainvälistä suojelua;

2) kansainvälistä suojelua saaneen ulkomaalaisen ulkomaalaislaissa tarkoitetulta perheenjäseneltä, jolle haetaan oleskelulupaa perhesiteen perusteella ennen kuin perheenkokoajalle on myönnetty pysyvä oleskelulupa;

3) ulkomaalaiselta, jolle myönnetään oleskelulupa sillä perusteella, että hän on ihmiskaupan uhri.

Maksua ei peritä edellä 2 §:n 1 tai 2 kohdassa tarkoitetuista kansalaisuutta koskevista hakemuksista tai ilmoituksista lapsesta, joka on mukana vanhempansa hakemuksessa. Maksua kansalaisuusilmoituksesta ei peritä myöskään hakijalta, joka osoittaa osallistuneensa palvelukseen kutsuttuna, määrättynä tai vapaaehtoisena Suomen armeijassa vuosina 1939—1945 käytyihin Suomen sotiin.

Maksua viisumista tai oleskeluluvasta ei peritä, jos valtioiden kahdenkeskisissä tai muissa kansainvälisissä sopimuksissa on niin sovittu.

4 §

Muut maksulliset suoritteet

Valtion maksuperustelain 7 §:ssä tarkoitettuja suoritteita, joista Ulkomaalaisvirasto perii liiketaloudellisin perustein määrättävät maksut, ovat seuraavat suoritteet:

- 1) selvitykset ja tutkimukset;
- 2) henkilöstön käyttö virka-aikana viraston ulkopuolisessa koulutus-, suunnittelu- ja muissa asiantuntijatehtävissä lukuun ottamatta tapauksia, jolloin tehtävien hoito tukee viraston maksutonta toimintaa;
- 3) kirjasto- ja tietopalvelut;
- 4) julkaisu- ja kustannuspalvelut;
- 5) ilmoitukset ja tiedotteet viraston julkaisuissa;
- 6) sähköiset tietotuotteet ja palvelut;

7) viraston hallinnassa olevien toimitilojen ja laitteiden käyttö sekä virasto- ja toimistopalvelut ulkopuolisille;

8) valokopiot ja muut jäljennökset; sekä

9) toimeksiantoon perustuva asiakirjojen lähettäminen ja postitus, mikäli nämä eivät sisälly aineistosta perittävään hintaan.

Viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 34 §:n 2 momentissa tarkoitettua tiedon esille hakemisesta sekä saman lain 34 §:n 3 momentissa tarkoitettujen kopioiden ja tulosteiden antamisesta perittävistä maksuista päättää Ulkomaalaisvirasto ottaen huomioon, mitä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 34 §:ssä säädetään.

5 §

Maksun periminen ja palauttaminen

Maksu hakemuksen käsittelystä peritään hakemusta jätettäessä etukäteen. Maksun perimisestä tehdään merkintä ulkomaalaisrekisteriin. Rekisteriin tehdään merkintä myös, jos maksua ei peritä.

Maksua ei palauteta, jos hakemus peruutetaan sen jälkeen, kun sen käsittelyä koskevat toimenpiteet on aloitettu.

Maksu palautetaan, jos hakemus on jätetty aiheetta viranomaisista johtuvista syistä.

Maksu palautetaan hakijan ilmoittamalle pankkitilille.

6 §

Ulkomaalaisviraston toimivalta

Ulkomaalaisvirastolla on toimivalta tuottamiensa suoritteiden maksuja ja hinnoittelua koskevissa asioissa lukuun ottamatta liitteenä olevassa maksutaulukossa mainittuja maksuja.

7 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007 ja on voimassa vuoden 2007 loppuun.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Tällä asetuksella kumotaan 14 päivänä joulukuuta 2005 annettu sisäasiainministeriön asetus Ulkomaalaisviraston suoritteiden mak-

sullisuudesta (1029/2005) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

Helsingissä 14 päivänä joulukuuta 2006

Sisäasiainministeri *Kari Rajamäki*

Hallitusneuvos Riitta Koponen

Liite

ULKOMAALAISVIRASTON (UVI) MAKSULLISET JULKISOIKEUDELLISET SUORITTEET

Suorite	Maksu	Peruste
---------	-------	---------

MUIDEN VIRANOMAISTEN KANSSA SAMANLAATUISET SUORITTEET**Asia, joka koskee**

- paikallispoliisilta UVIn ratkaistavaksi siirrettyä ensimmäistä oleskelulupaa	120 €	1 §/1
- paikallispoliisilta UVIn ratkaistavaksi siirrettyä uutta määräaikaista oleskelulupaa (jatkolupa)	120 €	1 §/2
- paikallispoliisilta UVIn ratkaistavaksi siirrettyä uutta määräaikaista oleskelulupaa (jatkolupa), hakija opiskelija tai alaikäinen	55 €	1 §/2
- paikallispoliisilta UVIn ratkaistavaksi siirrettyä oleskelulupaa työnhakua varten	55 €	1 §/2
- paikallispoliisilta UVIn ratkaistavaksi siirrettyä pysyvää oleskelulupaa	120 €	1 §/3
- paikallispoliisilta UVIn ratkaistavaksi siirrettyä oleskeluoikeuden rekisteröintiä tai oleskelukorttia	40 €	1 §/4
- oleskeluluvan siirtämistä toiseen matkustusasiakirjaan	25 €	1 §/5
- muukalaispassin ja pakolaisen matkustusasiakirjan myöntämistä	46 €	1 §/6
- muukalaispassia tai pakolaisen matkustusasiakirjaa (hylkäävä päätös)	40 €	1 §/6
- viisumia	60 €	1 §/7
- viisumia, alennettu maksu	35 €	1 §/7

OMAKUSTANNUSARVOA ALEMMAT SUORITTEET**Asia, joka koskee**

- hakemusta Suomen kansalaisuuden saamiseksi tai siitä vapautumiseksi	400 €	2 §/1
- kansalaisuusilmoitusta	240 €	2 §/2
- kansalaisuusilmoitusta, hakija alaikäinen	100 €	2 §/2
- kansalaisuusilmoitusta, jos hakija voi osoittaa olleensa sotalapsena Ruotsissa, Tanskassa tai Norjassa toisen maailmansodan johdosta	100 €	2 §/2

N:o 1164

- kansalaisuusaseman määrittämistä koskevaa tiedustelua	34 €	2 §/3
- ensimmäistä oleskelulupaa	200 €	2 §/4
- ensimmäistä oleskelulupaa opiskelua varten (UlkL 46 §)	55 €	2 §/4
- ensimmäistä oleskelulupaa, hakija alaikäinen	55 €	2 §/4
- kadotetun tilalle annettavaa uutta muukalaispassia tai pakolaisen matkustusasiakirjaa	106 €	2 §/5
- hakemusta oleskeluluvan peruuttamatta jättämisestä (UlkL 58 § 2 mom.)	100 €	2 §/6
- maahantulokiellon peruuttamista hakemuksesta ...	100 €	2 §/7
- pyynnöstä annettavaa todistusta	20 €	2 §/8

MAKSUA KOSKEVA MUUTOKSENHAKU

Maksuvelvollinen, joka katsoo, että julkisoikeudellisesta suoritteesta määrätyn maksun määrittämisessä on tapahtunut virhe, voi vaatia oikaisua Ulkomaalaisvirastolta kuuden kuukauden kuluessa maksun määrittämisestä. Oikaisuvaatimuksen ratkaisijan päätökseen on mahdollista hakea muutosta valittamalla Helsingin hallinto-oikeuteen 30 päivän kuluessa siitä, kun valittaja saa tiedon oikaisuvaatimukseen annetusta päätöksestä (valtion maksuperustelaki 11 b §).

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 1158—1164, 2 arkkia